



QUANDO A MÁQUINA FALA: DESAFIOS DA DUBLAGEM HUMANA NA ERA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL

Heloísa Alves Braga, *Escola Municipal Ana Cândida de Jesus,*
profaheloisabraga@gmail.com
João Francisco Braga, *Escola Municipal Ana Cândida de Jesus,*
joaobragafrancisco@gmail.com
Pietro Kayller Lmos, *Escola Municipal Ana Cândida de Jesus,*
pietrokayller@gmail.com

Categoria: C

Palavras-chave: Inteligência Artificial. Dubladores. Tecnologia Digital.

Resumo expandido

Os avanços tecnológicos, principalmente em relação à Inteligência Artificial (IA), estão ameaçando diretamente a profissão dos dubladores. Por isso, é necessário compreender o que tem sido feito até o momento a respeito do tema, que preserve esta profissão e garanta o futuro dessa arte e dos profissionais que a executam. Diante disso, este trabalho tem como pergunta orientadora “Como a Inteligência Artificial prejudica a dublagem?”. Como objetivos, tem-se verificar o impacto da IA nas dublagens; compreender como fica a questão dos direitos autorais no caso de uso da IA nas dublagens; analisar se a profissão de dublador está ameaçada pela IA. A pesquisa é de cunho bibliográfico, a partir de em sites de notícias, em artigos científicos e legislações que discutem o assunto. Com o estudo, foi possível perceber que a Inteligência Artificial é uma ameaça para a área de dublagem, pois é algo que tira o trabalho dos dubladores ao mesmo tempo em que prejudica essa arte tão importante (ExpressVPN, 2024; Ribeiro, 2024). Isso acontece, porque a dublagem é o trabalho e a vida de muitos, como o dublador Guilherme Briggs disse, em um evento Geek, que ocorreu em Betim: “em uma parte da minha vida, a arte me salvou”. Nesse mesmo evento, Briggs afirmou que tem preocupação com o futuro da arte genuína, criada com “alma” pelos artistas. Ele também comparou a dublagem feita pela IA como uma comida industrializada, enquanto a dublagem humana seria uma comida caseira e questiona se seria realmente isso que deveria





acontecer. Para impedir isso, os dubladores brasileiros se reuniram e estão fazendo um movimento, chamado Dublagem Viva, para regulamentação do uso da IA, segundo esses profissionais a nova tecnologia substitui postos de trabalho e compromete aspectos culturais. Deste movimento surgiu o Projeto de Lei 1.376/22 e o Projeto de Lei nº 2338/23, que ainda estão em discussão na Câmara dos Deputados. Outro ponto importante é a questão dos direitos autorais, pois de quem seria a voz reproduzida pela IA? Também é preciso ter cuidado com o uso indiscriminado, porque a voz manipulada pode ser utilizada para fins ilícitos. Os avanços da tecnologia digital são constantes e já não são o futuro, mas o presente, principalmente em relação à Inteligência Artificial gerativa. Nesse sentido, com esta pesquisa, fica evidente que é muito importante pensar que, com o avanço da IA, o trabalho dos dubladores está ameaçado, fazendo com que isso impacte diretamente no sonho de qualquer criança e adolescente que deseja ser dublador no futuro, já que não é possível saber se daqui a 10, ou 15 anos, ainda haverá a dublagem humana se o uso da IA não tiver uma regulamentação rígida que resguarde os direitos dos artistas. Influenciando diretamente no sonho de inúmeros adolescentes que desejam ser dubladores, como é o nosso caso.

Referências

BRASIL. Câmara dos Deputados. **Projeto de Lei nº 1376, de 2022**. Disponível em:

<https://www.camara.leg.br/proposicoesWeb/fichadetramitacao?idProposicao=2324873>. Acesso em: 15 de junho de 2025.

BRASIL. Câmara dos Deputados. **Projeto de Lei nº 2338, de 2023**. Disponível em: <https://www25.senado.leg.br/web/atividade/materias/-/materia/157233>. Acesso em: 15 de junho de 2025.

BRIGGS. Guilherme. **Geek Festival 3**. Tropeiro Nerd, Betim, 29 de junho de 2025.

ExpressVPN. **O futuro das dublagens com a evolução da IA**. 2024

Disponível em: https://www.expressvpn.com/pt/blog/o-futuro-das-dublagens-com-a-evolucao-da-ia/?srsltid=AfmBOoqPLOrKa2gt7Y4jubw5pfeTx4XdtezlvwC5s-KfH_Jsg4L2D_kg. Acesso em: 15 de junho de 2025.



RIBEIRO, Pedro Henrique. Dia do Dublador 2024 é marcado por preocupações com o avanço da IA. **Omelete**, 29 de junho de 2024. Disponível em: <https://www.omelete.com.br/mangas-animes/dia-dublador-dublagem-ia>. Acesso em: 10 de julho de 2025.